

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta

2008/0103(CNS)

2.10.2008

KOMPROMISSITARKISTUKSET 1 - 41

Mietintöluonnos
Luis Manuel Capoulas Santos
(PE407.775v01-00)

ehdotuksesta neuvoston asetukseksi viljelijöille yhteisen maatalouspolitiikan mukaisesti maksettavien suorien tukien järjestelmää koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä

Ehdotus asetukseksi
(KOM(2008)0306 – C6-0240/2008 – 2008/0103(CNS))

AM_Com_LegCompr

KOMPROMISSITARKISTUS 1 (Tark. 28–35, tark. 266–328, tark. 344 ja 345, tark. 1, tark. 154–159 ja 179)

Tarkistus 1

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 266–328

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kaikkia viljelijälle tietyinä kalenterivuonna myönnettäviä suorita tukia, joiden määrä ylittää 5 000 euroa, vähennetään kunakin vuonna vuoteen 2012 saakka seuraavien prosenttimäärien mukaisesti:

- a) 2009: **7 prosenttia**,
- b) 2010: **9 prosenttia**,
- c) 2011: **11 prosenttia**,
- d) 2012: **13 prosenttia**.

Tarkistus

1. Kaikkia viljelijälle tietyinä kalenterivuonna myönnettäviä suorita tukia, joiden määrä ylittää 5 000 euroa **ja jää alle 99 999 euron**, vähennetään kunakin vuonna vuoteen 2012 saakka seuraavien prosenttimäärien mukaisesti:

- a) 2009: **6 prosenttia**,
- b) 2010: **6 prosenttia**,
- c) 2011: **7 prosenttia**,
- d) 2012: **7 prosenttia**.

Or. en

Tarkistus 2

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 266–328

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettuja vähennyksiä korotetaan

- a) **3 prosenttiyksiköllä**, jos määrä on 100 000–199 999 euroa;
- b) **6 prosenttiyksiköllä**, jos määrä on 200 000–299 999 euroa;
- c) **9 prosenttiyksiköllä**, jos määrä on vähintään 300 000 euroa.

Tarkistus

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitettuja vähennyksiä korotetaan

- a) **1 prosenttiyksiköllä**, jos määrä on 100 000–199 999 euroa;
- b) **2 prosenttiyksiköllä**, jos määrä on 200 000–299 999 euroa;
- c) **3 prosenttiyksiköllä**, jos määrä on vähintään 300 000 euroa.

KOMPROMISSI 2 (Tark. 45 ja 46, tark. 419–441, tark. 184–187)**Tarkistus 3****Luis Manuel Capoulas Santos**

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 186 ja 187

Ehdotus asetukseksi**Johdanto-osan 19 kappale***Komission teksti*

(19) Pienten määrien hallinnointi on vaivalloista jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille. ***Liiallisen hallinnollisen taakan hillitsemiseksi jäsenvaltioiden ei pitäisi myöntää suoria tukia, jos tuki olisi pienempi kuin yhteisön keskimääräinen tuki yhdelle hehtaarille tai jos tilan tukikelpoinen ala, jolle tukea haetaan, on vähemmän kuin yksi hehtaari. Olisi säädettävä erityissäännöksestä, joka koskee jäsenvaltioita, joiden tilarakenne poikkeaa merkittävästi yhteisön keskimääräisestä tilarakenteesta. Jäsenvaltion olisi maatalousalansa rakenteiden perusteella voitava valita, kumpako vaihtoehtoa se soveltaa. Koska viljelijöille, joiden tiloihin ei liity maatalousmaata, on jaettu erityistukioikeuksia, hehtaariperustaisen kynnyksen soveltaminen olisi tehotonta. Tällaisiin viljelijöihin olisi siksi sovellettava vähimmäismäärää, joka perustuu keskimääräiseen vähimmäistukeen.***

Tarkistus

(19) Pienten määrien hallinnointi on vaivalloista jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille. ***Jäsenvaltiot voivat päättää olla myöntämättä suoria tukia sovittavasta vähimmäiskynnyksestä alkaen.***

Tarkistus 4

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 418 ja 420, 441

Ehdotus asetukseksi

30 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltio *ei saa myöntää* suoria tukia *viljelijälle seuraavissa tapauksissa:*

a) jos sellaisten suorien tukien kokonais määrä, joita on haettu tai jotka aiotaan myöntää, ei tietynä kalenterivuonna ole enempää kuin 250 euroa; tai

b) jos tilan tukikelpoinen ala, josta haetaan suoria tukia tai joista aiotaan myöntää suoria tukia, on enintään yksi hehtaari. Kypros voi kuitenkin vahvistaa tukikelpoiseksi vähimmäisalaksi 0,3 hehtaaria ja Malta 0,1 hehtaaria.

Viljelijöihin, joilla on 45 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja erityistukioikeuksia, sovelletaan kuitenkin a alakohdassa tarkoitettua edellytystä.

Tarkistus

1. Jäsenvaltio *voi päättää olla myöntämättä* suoria tukia *sovittavasta vähimmäiskynnyksestä alkaen.*

1 a. 1 kohdan mukaisesti mahdollisesti säästetyt määrät jäävät sen jäsenvaltion kansalliseen varantoon, josta ne ovat peräisin.

Or. fr

KOMPROMISSI 3 (Tark. 533–627, tark. 107 ja 108 (CNS 104), tark. 78–97, tark. 32 (CNS104), tark. 17 ja 18 ja tark. 216–224

Tarkistus 5

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 17

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 32 kappale

Komission teksti

(32) Jäsenvaltioiden olisi sallittava käyttää enintään 10 prosenttia enimmäismääristään erityistuen myöntämiseksi tarkoin määritellyissä tapauksissa. Jäsenvaltion pitäisi kohdistaa tällainen tuki ympäristönhoitoon sekä maataloustuotteiden laadun ja kaupan pitämisen parantamiseen. Erityistukea pitäisi olla käytettävissä myös maitokiintiöiden asteittaisen lakkauttamisen vaikutusten vähentämiseksi ja tuen irrottamiseksi tuotantomääristä erityisen herkillä aloilla. ***Koska riskienhallinnan merkitys kasvaa, jäsenvaltioille olisi annettava mahdollisuus osallistua viljelijöiden satovakuutusten kustannuksiin sekä eräiden eläin- tai kasvitaudeista johtuvien taloudellisten tappioiden korvaamiseen.*** Yhteisön kansainvälisten velvollisuuksien noudattamiseksi tuotantoon sidottuihin tukitoimenpiteisiin käytettävissä olevat varat olisi rajoitettava asianmukaiselle tasolle. ***Olisi vahvistettava edellytykset, jotka koskevat satovakuutusten kustannuksiin osallistumista ja eläin- tai kasvitaudeista johtuvia korvauksia.***

Tarkistus

(32) Jäsenvaltioiden olisi sallittava käyttää enintään 10 prosenttia enimmäismääristään erityistuen myöntämiseen tarkoin määritellyissä tapauksissa. Jäsenvaltion pitäisi kohdistaa tällainen tuki ympäristönhoitoon sekä maataloustuotteiden laadun ja kaupan pitämisen parantamiseen. Erityistukea pitäisi olla käytettävissä myös maitokiintiöiden asteittaisen lakkauttamisen vaikutusten vähentämiseksi ja tuen irrottamiseksi tuotantomääristä erityisen herkillä aloilla. Yhteisön kansainvälisten velvollisuuksien noudattamiseksi tuotantoon sidottuihin tukitoimenpiteisiin käytettävissä olevat varat olisi rajoitettava asianmukaiselle tasolle.

Or. en

Tarkistus 6

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 18

Ehdotus asetukseksi

Johdanto-osan 32 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(32 a) Koska riskienhallinnan merkitys kasvaa, jäsenvaltioiden olisi sallittava käyttää vielä enintään 5 prosenttia enimmäismääristään myöntääkseen tukea viljelijöille tai tuottajajärjestöille tai -ryhmittymille vakuutusmaksuihin ja sijoitusrahastoihin liittyviä menoja koskevan taloudellisen tuen muodossa.

Or. en

Tarkistus 7

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 78

Ehdotus asetukseksi

5 luku – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

ERITYISTUKI

ERITYISTUET

Or. en

Tarkistus 8

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 79

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Yleissäännöt

Lisätuet

Or. en

Tarkistus 9

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 535

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – -1 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

–1. Jäsenvaltio voi viimeistään 1 päivänä tammikuuta 2010 ja sen jälkeen 1 päivän lokakuuta 2012 ja viimeistään 1 päivän tammikuuta 2012 välisenä aikana päättää käyttää vuodesta 2010 ja/tai 2012 alkaen enintään 15 prosenttia 41 artiklassa tarkoitettua kansallisesta enimmäismäärästään myöntääkseen tukea viljelijöille.

Or. en

Tarkistus 10

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 545 ja 547

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltio voi ***viimeistään 1 päivänä elokuuta 2009*** päättää käyttää ***vuodesta 2010 alkaen*** enintään 10 prosenttia 41 artiklassa tarkoitettua kansallisesta enimmäismäärästään myöntääkseen ***tukea*** viljelijöille

1. Jäsenvaltio voi ***-1 kohdan mukaisesti*** päättää käyttää enintään 10 prosenttia 41 artiklassa tarkoitettua kansallisesta enimmäismäärästään myöntääkseen viljelijöille ***tai tuottajajärjestöille tai -ryhmittymille integroitua tukea kestävien tuotantomuotojen edistämiseksi***

Or. en

Tarkistus 11

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 553

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 1 kohta – a alakohta – i alakohta

Komission teksti

i) tietyt maatalouden muodot, jotka ovat tärkeitä ympäristönsuojelun tai ympäristön tilan parantamisen kannalta;

Tarkistus

i) tietyt maatalouden muodot, jotka ovat tärkeitä ympäristönsuojelun tai ympäristön tilan parantamisen **sekä ilmaston, biologisen monimuotoisuuden ja veden laadun** kannalta, **erityisesti luonnonmukainen viljely ja laiduntaminen**;

Or. en

Tarkistus 12

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 556 ja 557

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 1 kohta – a alakohta – iii alakohta

Komission teksti

iii) maataloustuotteiden kaupan pitämisen parantaminen;

Tarkistus

iii) maataloustuotteiden, **erityisesti alueellisen** kaupan pitämisen, **ja kilpailukyvyn** parantaminen;

Or. en

Tarkistus 13

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 80

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) korvauksena erityishaitoista, joita viljelijöille aiheutuu maito-, **naudanliha-**,

Tarkistus

b) korvauksena erityishaitoista, joita viljelijöille aiheutuu maito- ja riisialoilla

lampaanliha-, vuohenliha- ja riisialoilla taloudellisesti haavoittuvaisilla tai ympäristöllisesti herkillä alueilla;

taloudellisesti haavoittuvaisilla tai ympäristöllisesti herkillä alueilla, **sekä naudat-, vasikan-, lampaan- ja vuohenlihan tuottajille aiheutuvista erityishaitoista;**

Or. en

Tarkistus 14

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 81 ja 574

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) alueilla, joihin sovelletaan rakenneuudistus- ja/tai kehittämissuunnitelmia, jotta vältetään maan viljelemättä jättäminen ja/tai korvataan näillä alueilla oleville viljelijöille aiheutuvat erityiset haitat;

Tarkistus

alueilla, joihin sovelletaan rakenneuudistus- ja/tai kehittämissuunnitelmia, jotta vältetään maan viljelemättä jättäminen ja/tai korvataan näillä alueilla oleville viljelijöille aiheutuvat erityiset haitat; **etusijalle voidaan asettaa erityisesti uudet viljelijät, nuoret viljelijät, perhetilat tai muut ensisijaisessa asemassa olevat viljelijät, kuten tuottajat, jotka ovat tuottajajärjestön tai maatalousosuuskunnan jäseniä.**

Or. en

Tarkistus 15

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 83

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) satovakuutusmaksuihin 69 artiklassa vahvistetuista edellytyksistä;

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 16

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 84

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) eläin- ja kasvitauteihin liittyviin sijoitusrahastoihin 70 artiklassa vahvistetuin edellytyksin.

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 17

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 535, 577 ja 579

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

1 a. Jäsenvaltio voi -1 kohdan mukaisesti joka vuosi päättää käyttää seuraavasta vuodesta alkaen enintään 5 prosenttia 41 artiklassa tarkoitettusta kansallisesta enimmäismäärästään myöntääkseen tukea viljelijöille tai tuottajajärjestöille tai -ryhmittymille seuraavasti:

a) vakuutusmaksuihin 69 artiklassa vahvistetuin edellytyksin;

b) sijoitusrahastoihin 70 artiklassa vahvistetuin edellytyksin.

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 18

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 592 ja 595

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tukea 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin voidaan myöntää vain

a) jos alalla on pantu tilatukijärjestelmä täysin täytäntöön 54, 55 ja 71 artiklan mukaisesti;

b) siinä määrin kuin on tarpeen kannustimen luomiseksi tuotannon nykytasojen säilyttämiseksi.

Tarkistus

3. Tukea 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin voidaan myöntää vain siinä määrin kuin on tarpeen kannustimen luomiseksi **työllisyyden ja** tuotannon nykytasojen säilyttämiseksi.

Or. en

Tarkistus 19

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 607

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Edellä 1 kohdan a, b ja e alakohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin liittyvän tuen enimmäismäärä on **2,5 prosenttia 41 artiklassa tarkoitetusta kansallisesta enimmäismäärästä. Jäsenvaltiot voivat vahvistaa toimenpidekohtaisia rajoja.**

Tarkistus

4. Edellä 1 kohdan a **ja** b alakohdassa tarkoitettuihin toimenpiteisiin liittyvän tuen enimmäismäärä on **Uruguay'n kierroksen monenvälisissä kauppaneuvotteluissa (1986–1994) laadittujen sopimusten tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta yhteisön toimivaltaan kuuluvissa asioissa 22 päivänä joulukuuta 1994 tehdyn neuvoston päätöksen 94/800/EY1 mukainen prosenttiosuus.** Jäsenvaltiot voivat vahvistaa toimenpidekohtaisia rajoja.

Tarkistus 20

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 89

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 5 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) 1 kohdan a ja d alakohdassa, myönnetään vuotuisina lisätukina;

Tarkistus

a) 1 kohdan a ja **1 a kohdan a** alakohdassa, myönnetään vuotuisina lisätukina;

Tarkistus 21

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 89

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 5 kohta– d alakohta

Komission teksti

d) 1 kohdan **e alakohdassa**, myönnetään 70 artiklassa tarkoitettuna taloudellisena tukena.

Tarkistus

d) 1 **a** kohdan **b alakohdassa**, myönnetään 70 artiklassa tarkoitettuna taloudellisena tukena.

Tarkistus 22

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 91 ja 617

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Edellä 5 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tukioikeuksien, joiden yksikköarvoa on korotettu, ja

Tarkistus

Poistetaan.

lisätukioikeuksien siirto sallitaan vain, jos siirrettyjen tukioikeuksien kanssa siirretään vastaava määrä hehtaareita.

Or. en

Tarkistus 23

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 92

Ehdotus asetukseksi 68 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuille toimenpiteille myönnettävän tuen on oltava johdonmukainen yhteisön muiden toimenpiteiden ja politiikkojen kanssa.

Tarkistus

7. Komissio määrittelee 128 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen tässä jaksossa tarkoitettun tuen myöntämistä koskevat edellytykset erityisesti varmistaakseen johdonmukaisuuden yhteisön muiden toimenpiteiden ja politiikkojen kanssa.

Or. en

Tarkistus 24

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 620

Ehdotus asetukseksi 68 artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti

7 a. Jäsenvaltiot ilmoittavat komissiolle vuosittain toteutetuista toimista, julkaisevat määrärahojen jakamista koskevat määräykset ja perusteet sekä yksilöivät edunsaajat ja heille jaetut määrät.

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 25

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 94

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 8 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) 1 kohdan a, b, c ja **d alakohdassa**, soveltamalla viljelijöille jaettaviin ja/tai kansallisesta varannosta peräisin oleviin tukioikeuksiin lineaarista vähennystä;

Tarkistus

a) 1 kohdan a, b **ja c alakohdassa** ja **1 a kohdan a alakohdassa**, soveltamalla viljelijöille jaettaviin ja/tai kansallisesta varannosta peräisin oleviin tukioikeuksiin lineaarista vähennystä;

Or. en

Tarkistus 26

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 94

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 8 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) **1 kohdan e alakohdassa**, soveltamalla tarvittaessa lineaarista vähennystä yhteen tai useampaan asianmukaisia tukia saavien edunsaajien tukeen tämän osaston mukaisesti **ja 1 ja 3 kohdassa säädetyissä rajoissa**.

Tarkistus

b) **1 a kohdan b alakohdassa**, soveltamalla tarvittaessa lineaarista vähennystä yhteen tai useampaan asianmukaisia tukia saavien edunsaajien tukeen tämän osaston mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 27

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 96 ja 92

Ehdotus asetukseksi

68 artikla – 9 kohta

Komission teksti

Tarkistus

9. Komission on 128 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen määriteltävä tässä jaksossa tarkoitettun tuen myöntämistä koskevat edellytykset erityisesti varmistaakseen johdonmukaisuuden muiden yhteisön toimenpiteiden ja politiikkojen kanssa sekä estääkseen tuen kasautumisen.

Poistetaan.

Or. en

KOMPROMISSI 4 (Tark. 99 ja 100, tark. 628–678, tark. 32 ja 22 (CNS104), tark. 107 ja 108 (CNS104), tark. 10 ja 11 (CNS104))

Tarkistus 28

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 628–630

Ehdotus asetukseksi

69 artikla – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Satovakuutus

Vakuutukset

Or. en

Tarkistus 29

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 636, 631 ja 643

Ehdotus asetukseksi

69 artikla – 1 kohta –1 alakohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltiot voivat myöntää taloudellista tukea vakuutusmaksuihin, ***kun satovakuutus otetaan epäsuotuisten sääolojen aiheuttamien menetysten varalta.***

Tarkistus

1. Jäsenvaltiot voivat myöntää taloudellista tukea vakuutusmaksuihin, ***joilla korvataan, edellyttäen, että tunnettuihin riskeihin on varauduttu asianmukaisilla varotoimilla:***

a) luonnonkatastrofien kaltaisten epäsuotuisten sääolojen aiheuttamia menetyksiä;

b) muita sääolojen aiheuttamia menetyksiä;

c) eläin- tai kasvitaudeista tai loisinfektioista aiheutuvia taloudellisia menetyksiä.

Kukin jäsenvaltio tai alue tekee erityisselvitykset laatiakseen vertailukelpoiset tilastotiedot/vakuutustiedot.

Or. en

Tarkistus 30

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 639

Ehdotus asetukseksi

69 artikla – 1 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Tässä artiklassa 'taloudellisilla menetyksillä' tarkoitetaan kaikkia ylimääräisiä kustannuksia, joita viljelijälle aiheutuu hänen kyseisten markkinoiden tuotantoa vähentämiseksi toteuttamistaan poikkeuksellisista toimista tai kaikkia merkittäviä

tuotantomenetyksiä. Taloudellisiksi menetyksiksi ei katsota kustannuksia, joista voidaan myöntää korvauksia yhteisön muiden säännösten tai henkilöiden, eläinten tai kasvien terveyttä koskevien toimien toteuttamisen nojalla.

Or. en

Tarkistus 31

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset xxx

Ehdotus asetukseksi

69 artikla – 2 ja 3 kohta

Komission teksti

2. Viljelijälle voidaan myöntää taloudellista tukea **enintään** 60 prosenttia **vakuutusmaksuista**. Jäsenvaltio voi päättää korottaa taloudellisen tuen 70 prosenttiin sääolojen tai asianomaisen alan tilanteen perusteella.

Jäsenvaltio voi asettaa enimmäismäärän vakuutusmaksulle, jolle voi saada taloudellista tukea.

3. **Satovakuutus** voi korvata vahingot vain, jos asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on **epäsuotuisat sääolot** virallisesti sellaisiksi todennut.

Tarkistus

2. Viljelijälle voidaan myöntää taloudellista tukea 60 prosenttia **viljelijäkohtaisesta vakuutusmaksusta tai tarvittaessa kollektiivisen vakuutuksen vakuutusmaksusta, jos vakuutus sopimuksen on tehnyt tuottajaorganisaatio**. Jäsenvaltio voi päättää korottaa taloudellisen tuen 70 prosenttiin sääolojen tai asianomaisen alan tilanteen perusteella.

Jäsenvaltio voi asettaa enimmäismäärän vakuutusmaksulle, jolle voi saada taloudellista tukea.

3. **Vakuutus** voi korvata vahingot vain, jos asianomaisen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on **jonkin 1 kohdassa mainituista tilanteista** virallisesti sellaisiksi todennut.

Or. en

(katso FDR PR727830 – tarkistus 32 – 2 kohta)

Tarkistus 32

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset xxx

Ehdotus asetukseksi

69 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Taloudellinen tuki on maksettava suoraan asianomaiselle viljelijälle.

Tarkistus

5. Taloudellinen tuki on maksettava suoraan asianomaiselle viljelijälle ***tai tarvittaessa sopimuksen allekirjoittaneelle tuottajaorganisaatiolle sen jäsenten määrän mukaan.***

Or. en

Tarkistus 33

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 658

Ehdotus asetukseksi

69 artikla – 6 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

6. Taloudellisen tuen myöntämiseen liittyviä jäsenvaltioiden menoja rahoitetaan 68 artiklan ***1 kohdassa*** tarkoitetuista varoista siten, että yhteisön rahoitusosuus on ***40 prosenttia*** tämän artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistetuista tukikelpoisista vakuutusmaksuista.

Tarkistus

6. Taloudellisen tuen myöntämiseen liittyviä jäsenvaltioiden menoja rahoitetaan 68 artiklan ***1 a kohdassa*** tarkoitetuista varoista siten, että yhteisön rahoitusosuus on ***50 prosenttia*** tämän artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistetuista tukikelpoisista vakuutusmaksuista.

Uusien jäsenvaltioiden osalta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu rahoitusosuus korotetaan kuitenkin 70 prosenttiin.

Or. en

Tarkistus 34

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 659

Ehdotus asetukseksi

70 artikla – otsikko

Komission teksti

Eläin- ja kasvitauteihin liittyvät sijoitusrahastot

Tarkistus

Sijoitusrahastot

Or. en

Tarkistus 35

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistukset 662 ja 664

Ehdotus asetukseksi

70 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltiot voivat sijoitusrahastoille myönnettävän taloudellisen tuen avulla varmistaa, että viljelijöille maksetaan taloudellista korvausta eläin- tai kasvitautista johtuvien taloudellisten tappioiden johdosta.

Tarkistus

1. Jäsenvaltiot voivat sijoitusrahastoille myönnettävän taloudellisen tuen avulla varmistaa, että viljelijöille maksetaan taloudellista korvausta ***luonnonmullistuksista, epäsuotuisista sääoloista***, eläin- tai kasvitautista johtuvien taloudellisten tappioiden johdosta, ***jos asianmukaiset varotoimet on toteutettu. Rahastoja voivat hallinnoida tuottajaorganisaatiot ja/tai toimialakohtaiset organisaatiot asetuksen (EY) N:o 1234/2007 122 ja 123 artiklassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti.***

Tällainen rahasto täydentää maanviljelijöiden kansallisia vakuutusjärjestelmiä.

Or. en

Tarkistus 36

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 104 (CNS104)

Ehdotus asetukseksi

70 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) 'sijoitusrahastolla' tarkoitetaan jäsenvaltion kansallisen lain mukaisesti hyväksymää järjestelmää, jossa siihen kuuluvat viljelijät voivat vakuuttaa itsensä sellaisia taloudellisia tappioita vastaan, jotka aiheutuvat eläin- tai kasvitaudeista, ja jossa tällaisille viljelijöille myönnetään korvauksia;

Tarkistus

a) 'sijoitusrahastolla' tarkoitetaan jäsenvaltion kansallisen lain mukaisesti hyväksymää järjestelmää, jossa siihen kuuluvat viljelijät voivat vakuuttaa itsensä sellaisia taloudellisia tappioita vastaan, jotka aiheutuvat **luonnonmullistuksista, epäsuotuisista sääoloista tai** eläin- tai kasvitaudeista, ja jossa tällaisille viljelijöille myönnetään korvauksia;

Or. en

Tarkistus 37

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 666

Ehdotus asetukseksi

70 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) 'taloudellisilla tappioilla' tarkoitetaan lisäkustannuksia, joita viljelijälle aiheutuu tämän toteuttamista poikkeuksellisista toimenpiteistä, joilla pyritään vähentämään markkinatarjontaa tai merkittävää tuotannonmenetystä. Kustannuksia, joihin voidaan myöntää korvausta yhteisön muiden säännösten mukaisesti ja jotka johtuvat muiden terveys-, eläinlääkintä- tai kasvinsuojelutoimenpiteiden soveltamisesta, ei pidetä taloudellisina tappioina.

Tarkistus

b) 'taloudellisilla tappioilla' tarkoitetaan lisäkustannuksia, joita viljelijälle aiheutuu tämän toteuttamista poikkeuksellisista toimenpiteistä, joilla pyritään vähentämään markkinatarjontaa, **hätärokotuksista aiheutuvia kustannuksia** tai merkittävää tuotannonmenetystä. Kustannuksia, joihin voidaan myöntää korvausta yhteisön muiden säännösten mukaisesti ja jotka johtuvat muiden terveys-, eläinlääkintä- tai kasvinsuojelutoimenpiteiden soveltamisesta, ei pidetä taloudellisina tappioina.

Or. en

Tarkistus 38

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 108 (CNS 104)

Ehdotus asetukseksi

70 artikla – 2 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) 'luonnonmullistukseen rinnastettavissa olevilla epäsuotuisilla sääoloilla' tarkoitetaan sellaisia sääoloja kuin hallaa, rakeita, jäätä, sadetta tai kuivuutta, jotka tuhoavat yli 30 prosenttia viljelijän edellisen kolmivuotiskauden tai edelliseen viisivuotiskauteen perustuvan kolmen vuoden keskimääräisestä vuosituotannosta, lukuun ottamatta korkeinta ja alinta määrää.

Or. en

(katso FDR AM738991 – tarkistus 108 – 1 kohta – 1 alakohta)

Tarkistus 39

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 668

Ehdotus asetukseksi

70 artikla – 2 kohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b b)' asianmukaisilla varotoimilla' tarkoitetaan toimia, joiden ansiosta eläinten ja kasvien terveys saatetaan mahdollisimman hyvätasoiseksi;

Or. en

Tarkistus 40

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 670

Ehdotus asetukseksi

70 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti

3. Sijoitusrahastosta maksetaan taloudellista korvausta suoraan sen jäseninä oleville viljelijöille, joille on aiheutunut taloudellisia tappioita.

Tarkistus

3. Sijoitusrahastosta maksetaan taloudellista korvausta suoraan sen jäseninä oleville viljelijöille, joille on aiheutunut taloudellisia tappioita ***edellyttäen, että asianmukaiset varotoimet on toteutettu.***

Or. en

Tarkistus 41

Luis Manuel Capoulas Santos

Kompromissitarkistus, joka korvaa tarkistuksen 32 (CNS104)

Ehdotus asetukseksi

70 artikla – 6 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

6. Yhteisö osallistuu jäsenvaltioiden taloudelliseen tukeen liittyvien menojen rahoitukseen 68 artiklan ***1 kohdassa*** tarkoitetuista varoista siten, että sen rahoitusosuus on ***40 prosenttia*** 4 kohdan mukaisesti tukikelpoisista määristä.

Tarkistus

6. Yhteisö osallistuu jäsenvaltioiden taloudelliseen tukeen liittyvien menojen rahoitukseen 68 artiklan ***1 a kohdassa*** tarkoitetuista varoista siten, että sen rahoitusosuus on ***50 prosenttia*** 4 kohdan mukaisesti tukikelpoisista määristä.

Uusien jäsenvaltioiden osalta ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu rahoitusosuus korotetaan kuitenkin 70 prosenttiin.

Or. en